



SDRUŽENÍ ASSOCIATION  
PRO INTEGRACI FOR INTEGRATION  
A MIGRACI AND MIGRATION



EIF Community Actions



# Jste migrant(ka)?

Přišel Vám úřední dopis a nerozumíte mu?

Potřebujete prodloužit pobyt v ČR a nevíte,  
jaké doklady k tomu musíte mít?

Nevíte, jak se přihlásit k praktickému lékaři?

Chcete zapsat děti do školky nebo školy?

Obratť se na

## INTERKULTURNÍ PRACOVNÍKY SIMI!

- Jsme migranti proškolení tak, abychom kvalifikovaně pomáhali a radili ostatním migrantům v ČR.
- Domluvíme se s Vámi česky, anglicky, rusky, vietnamsky, ukrajinsky, španělsky.
- Umíme také tlumočit jednání v těchto jazycích. Doprovodíme Vás na úřad, do školy, nemocnice atd.
- Poradíme Vám s většinou otázek, které se týkají života migrantů v ČR.
- Ve složitějších případech spolupracujeme s právníky, sociálními pracovníky a psychologem SIMI.

**Služby poskytujeme  
odborně a ZDARMA.**



SDRUŽENÍ ASSOCIATION  
PRO INTEGRACI FOR INTEGRATION  
A MIGRACI AND MIGRATION



EIF Community Actions



SIMI (Sdružení pro integraci a migraci) je nevládní organizací zabývající se všestranným poradenstvím a podporou pro migranty v ČR již přes 20 let. V současnosti v rámci projektu INTEGRO testuje služby interkulturních pracovníků na vybraných městských úřadech v Praze.



### Kontakty:

SIMI - Sdružení pro integraci a migraci

Baranova 33, Praha 3

[www.migrace.com](http://www.migrace.com)

Facebook: SIMIporadna



### sociální oddělení SIMI:

tel. 605 253 994, email: [poradna@refug.cz](mailto:poradna@refug.cz)



### interkulturní pracovnice:

angličtina: tel. 773 507 489,  
774 076 189

ruština: tel. 774 076 152,  
774 076 189,  
774 074 586

ukrajinština: tel. 774 074 586

vietnamština tel. 602 187 674

španělština: tel. 773 507 489

email: [ip@refug.cz](mailto:ip@refug.cz)



*Služby interkulturních pracovníků SIMI jsou poskytovány v rámci projektu Integration on the Ground – INTEGRO, který realizuje Sdružení pro integraci a migraci díky podpoře z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí, Community Actions.*